



Gegründet: 1894

Konto: IBAN Nr.CH1780819000006910304, Raiffeisenbank Grauholz, 3322 Urtenen-Schönbühl

Mitglied des Schweizerischen Gehörlosenbundes und der Interessengemeinschaft Gehörlose u. Hörbehinderte der Kantone Bern und Freiburg

Internet: www.gvbern.ch

Jahresbericht 2010 des Präsidenten

Liebe Mitgliederinnen
Liebe Mitglieder

Unser Vereinsjahr 2010 war aus meiner Sicht nicht immer ganz erfreulich abgelaufen. Wir, der Vorstand, haben im Geschäftsjahr vier Vorstandssitzungen durchgeführt. Osterbrunch, Videonachmittag anstatt Minigolfspiel wegen der schlechten Witterung, Grillabend und Bettagswanderung haben wir problemlos organisieren können.

Leider war es bei der Schneewanderung wegen schlechtem Wetter sehr schwierig gewesen. Wir kämpften gemeinsam gegen das Unwetter und waren echt froh, gut heimgekommen zu sein.

Beim Jura-Ausflug war leider etwas schiefgelaufen und der Vorstand musste die des Ausfluges leider sehr kurzfristig abbrechen wegen einem Missverständnis innerhalb des Vereins.

Sehr erfreuliche Mitteilung durften wir erfahren, dass unser Verein Geld vom Legat Jolanda Frey erhalten haben.

Unsere Veranstaltungen:

Am 20. Februar haben wir die Hauptversammlung gehabt. Leider war es weniger als ein Drittel des Mitgliederbestandes anwesend. Es war sehr schade. Die Versammlung hat knapp zwei anderthalb Stunden gedauert.

Am 6. März führte unser Verein eine Winterwanderung von Leukerbad über dem Gemmipass nach Kandersteg. Leider wurde es nichts und es war ein richtiger Alptraum für uns. Das Wetter hat uns furchtbar durchgeschüttelt. Dort auf dem Berg waren wir stark verunsichert und sind nach einigen Rücksprachen mit Wirt doch gewandert. Nach etwa 500 Metern mussten wir zurückkehren, weil es nicht möglich war weiter zu laufen. Es war ein sehr starker Schneesturm, anstatt eine Aufhellung gemäss Wetterprognose. Kurz vor dem Berghaus waren wir schon sehr erschöpft und mussten vom Pistenfahrzeug geholt werden. Am Schluss waren wir froh und glücklich.

Am Ostermontag, 5. April haben wir den Osterbrunch zum zweiten Mal organisiert und haben grosse Freude gehabt. Der Brunch fand mit einer grossen Gruppe von 43 Mitgliedern und einigen Gästen statt. Dieser sehr beliebten Anlass wurde mit Freude und Liebe von Beat Spahni organisiert. Ein grosses Merci an Beat und seiner Frau sowie einigen HelferInnen, welche mit viel Herzblut mitgeholfen haben. Dieser Anlass bleibt vielen Anwesenden gerne in guter Erinnerung.

Am 9. Mai sollte der traditionelle Minigolfplausch in Waldau stattfinden. Leider mussten wir das Programm wegen der schlechten Witterung ändern. Aus diesem Grund wurde der Videonachmittag im Walkerhaus organisiert. 13 Mitglieder sind gekommen und haben dem Video "Nordwand", eine wahre Geschichte angeschaut.

Am 17.Juli hat es im Wohnheim Belp ein Treffen zum Grillieren stattgefunden. Trotz Ferienzeit sind 33 Personen gekommen. Der Organisator Beat Spahni hat nicht damit gerechnet und er ist fast umgefallen. Es hat ihn sehr gefreut, dass so viele Mitgliedern Lust und Freude am Grillieren haben. Es war schön miteinander zu plaudern. Aber das Wetter machte nicht ganz gut mit, so hat es ab und zu geregnet. Leider mussten wir im Mehrzweckraum Pizza und Fleisch mit feinen Salate geniessen. Unser Verein offerierte Salat und Getränke. Um 19 Uhr mussten wir das Wohnheim verlassen und sind zum Restaurant gegangen und haben dort bis späten Abend weiter geplaudert.

Am 18.September haben wir kleine Bettagswanderung von Worb zum Restaurant Rüttihubelbad gemacht. Dann haben wir das Sensorium besucht. Die Ausstellung zeigte viele interessanten Sinnes-Stationen: Duftbaum, Horchrohre, Partnerschaukel, Barfussweg, Zerrspiegel, nur um einige zu nennen. Spannende Stunden dank Gebärdensprach-Dolmetscherin haben wir erleben können. Es waren 10 Gehörlose anwesend.

Am 22.November war das Zibelemärit. Leider haben wir Pech gehabt beim Organisieren. Die Räume vom Walkerhaus sind schon lange reserviert und so haben wir keine Ausweichmöglichkeiten um andere Räume zu finden. Aus diesem Grund haben wir dieses Fest abgeblasen.

4. Dezember war das Abschlussessen auf dem Berner Hausberg Gurten. Es war eine richtige Winternacht mit viel Schnee. Nicht alle 38 Mitglieder sind per Bergbahn gekommen. Eine kleine Gruppe mit etwa 10 Personen ist zu Fuss zum Gurten gelaufen. Zuerst haben wir vom Verein offerierten Apero, dann Fondue, Raclette und Risotto serviert. Am Schluss nehmen einige das Dessert. Die Organisation auf der Seite des Restaurants war leider nicht glatt abgelaufen. Erstmals in unserem Verein hat Beat Spahni den Anlass gefilmt.

Vereinshöck

An jeden ersten Samstagnachmittag im Monat ist der Höck im Restaurant Cavallo Star. Mal viele, mal wenige Mitglieder und auch die auswärtigen Gehörlosen haben den Höck besucht. Es gibt einige Stammkunden von unserem Verein. Dort haben wir über Diverses geplaudert.

Seniortreff

Einmal im Monat an jeweils Mittwoch treffen unsere Mitglieder im Ruhestand den Höck. Selten kommen auch jüngere dorthin. Dort ist es immer sehr gut besucht. Dieser neuorganisierte Höck ist recht beliebt und wir werden ihn weiterführen.

Teilnahmen an anderen Organisationen:

Am 23.Januar war der 4.Regionalkonferenz des SGB-FSS Deutschschweiz in Winterthur. Dort wurde über die Geschäfte des SGB und über die neue SGB-Organigramm informiert . Ein nationaler Rechtsdienst wurde eingeführt. Nationale Verbandsstrategie wurde formuliert. Die ersten erfolgreichen Regionalisierungen wurden uns berichtet.

Am 8.Mai war die SGB-FSS Delegiertenversammlung in Biel. Die Delegierten Lisi Schwab und unsere Vizepräsidentin Bea Schmid und auch unsere andere Mitglieder waren dort. Die Versammlung ist weltweit live via Web-TV "Focus 5". Die vielen Traktanden wurden bearbeitet und sind angenommen.

Von 4.bis 7. November war die Neuland- Ausstellung in Thun. Unsere Sekretärin Esther Rey und einige Gehörlosen haben unter der Federführung von der Stiftung Uetendorfberg an der Ausstellung gearbeitet. Auch die Fachstelle ist beteiligt. Viele haben die Ausstellung besucht und haben Kontakte mit anderen Leuten verknüpft.

Spenden:

Ab CHF 100,-

Susanne & Beat Spahni

Ab CHF 50,-

Emma Zürcher

Margret & Andreas Sommer

Beatrice Schmid

Ab CHF 20,-

Charles Buffat

Jeane & Paul von Moos

Margrit Meier

Anny Geisser

Esther Rey

Rosmarie Stalder

Rolf Kyburz

Katharina & Jean-Pierre Perrin

Bis CHF 19,-

Annegreth Hubacher

Ursula & Kurt Vogt

Doris & Marcel Harster

Rosmarie & Hansrudolf Bühler

Isabelle Thuner

Mejreme & Glenn Renfer

Vielen Dank für Eure grosszügigen Spenden!

Allen, die sich für und im Gehörlosenverein Bern engagiert haben, danke ich an dieser Stelle vom ganzen Herzen.

Euer Präsident Beat Ledermann

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'B. Ledermann', with a long horizontal flourish extending to the right.



Gegründet: 1894 Konto: IBAN Nr.CH1780819000006910304,Raiffeisenbank Grauholz,3322 Urtenen-Schönbühl
 Mitglied des Schweizerischen Gehörlosenbundes und der Interessen-Gemeinschaft Gehörlose u. Hörbehinderte im
 Kanton Bern und Freiburg www.gvbern.ch

Jahresrechnung 2010

| Einnahmen: | Rechnung 2010 | Budget 2010 |
|-------------------------------------|----------------------|-----------------------|
| Mitgliederbeiträge | 1'980.00 Fr. | 2'000 Fr. |
| Freimitgliederbeiträge | 120.00 Fr. | 200 Fr. |
| Spenden | 471.50 Fr. | 400 Fr. |
| Zinsen-Bank-Post-Obligationen | 346.85 Fr. | 400 Fr. |
| Legat Jolanda | 3'000.00 Fr. | 0 Fr. |
| Vereinausflug und Anlässe | 1'765.00 Fr. | 2'000 Fr. |
| Spende Andenken | 0.00 Fr. | 100 Fr. |
| Diverse | 0.00 Fr. | 50 Fr. |
| Rückerstattsteuer | 0.00 Fr. | 0 Fr. |
| | 7'683.35 Fr. | 5'150 Fr. |
| Ausgaben: | Rechnung 2010 | Budget 2010 |
| Geschenke und Grabbeigabe | 94.20 Fr. | 300 Fr. |
| SGB-Sektionsmitgliedschaft | 150.00 Fr. | 150 Fr. |
| IGGH Kollektivmitgliedschaft | 0.00 Fr. | 120 Fr. |
| Pauschal Mieten des Walkerhauses | 173.00 Fr. | 300 Fr. |
| Spesen für Vorstand und Delegierten | 297.70 Fr. | 300 Fr. |
| Administrationen | 224.20 Fr. | 200 Fr. |
| Gebühren,Taxen,Briefporto | 206.90 Fr. | 200 Fr. |
| Vereinausflug und Anlässe | 2'303.90 Fr. | 3'000 Fr. |
| Homepage und Entschädigung | 213.80 Fr. | 200 Fr. |
| Diverse | 107.00 Fr. | 100 Fr. |
| Verrechnungssteuer | 91.90 Fr. | 80 Fr. |
| | 3'862.60 Fr. | 4'950 Fr. |
| Einnahmen | 7'683.35 Fr. | 5'150 Fr. |
| Ausgaben | 3'862.60 Fr. | 4'950 Fr. |
| Gewinn | 3'820.75 Fr. | Gewinn 200 Fr. |



Gegründet: 1894 Konto: IBAN Nr.CH1780819000006910304,Raiffeisenbank Grauholz,3322 Urtenen-Schönbühl
Mitglied des Schweizerischen Gehörlosenbundes und der Interessen-Gemeinschaft Gehörlose u. Hörbehinderte im
Kanton Bern und Freiburg www.gvbern.ch

Vermögenrechnung 2010

Schlussvermögen

| | | |
|-----------------|---------------|---------------|
| a) Bargeld | 740.75 Fr. | |
| b) Raiffeisen | 4'477.87 Fr. | |
| c) Sparheft | 21'726.85 Fr. | |
| d) Obligationen | 10'000.00 Fr. | |
| e) Anteilschein | 1'000.00 Fr. | 37'945.47 Fr. |
| | | <hr/> |

Anfangvermögen

| | | |
|-----------------|---------------|---------------|
| a) Bargeld | 308.65 Fr. | |
| b) Raiffeisen | 1'314.12 Fr. | |
| c) Sparheft | 21'501.95 Fr. | |
| d) Obligationen | 10'000.00 Fr. | |
| e) Anteilschein | 1'000.00 Fr. | 34'124.72 Fr. |
| | | <hr/> |

Vermögensvermehrung

3'820.75 Fr.

Wertschrift

| | |
|---------------------------|----------------------------------|
| Sparkonto Valiant Holding | 21'726.85 Fr. |
| K. Obl. Valiant Holding | 10'000.00 Fr. |
| Anteilschein Passugg | 1'000.00 Fr. |
| Total | <hr/> <u>32'726.85 Fr.</u> <hr/> |

Bäriswil, 5. Januar 2011

Kassier:
BeatSpahni

Gehörlosenverein Bern



Gegründet: 1894 Konto: IBAN Nr.CH1780819000006910304,Raiffeisenbank Grauholz,3322 Urtenen-Schönbühl
Mitglied des Schweizerischen Gehörlosenbundes und der Interessen-Gemeinschaft Gehörlose u. Hörbehinderte im
Kanton Bern und Freiburg www.gvbern.ch

Budget 2011

| Einnahmen: | Rechnung 2010 | Budget 2011 |
|-------------------------------------|----------------------|---------------------------|
| Mitgliederbeiträge | 1'980.00 Fr. | 2'000 Fr. |
| Freimitgliederbeiträge | 120.00 Fr. | 120 Fr. |
| Spenden | 471.50 Fr. | 400 Fr. |
| Zinsen-Bank-Post-Obligationen | 346.85 Fr. | 270 Fr. |
| Legat Jolanda | 3'000.00 Fr. | 0 Fr. |
| Vereinausflug und Anlässe | 1'765.00 Fr. | 2'000 Fr. |
| Spende Andenken | 0.00 Fr. | 100 Fr. |
| Diverse | 0.00 Fr. | 50 Fr. |
| Rückerstattsteuer | 0.00 Fr. | 0 Fr. |
| | <hr/> | <hr/> |
| | 7'683.35 Fr. | 4'940 Fr. |
| Ausgaben: | Rechnung 2010 | Budget 2011 |
| Geschenke und Grabbeigabe | 94.20 Fr. | 500 Fr. |
| SGB-Sektionsmitgliedschaft | 150.00 Fr. | 150 Fr. |
| IGGH Kollektivmitgliedschaft | 0.00 Fr. | 240 Fr. |
| Pauschal Mieten des Walkerhauses | 173.00 Fr. | 300 Fr. |
| Spesen für Vorstand und Delegierten | 297.70 Fr. | 300 Fr. |
| Administrationen | 224.20 Fr. | 300 Fr. |
| Gebühren, Taxen, Briefporto | 206.90 Fr. | 200 Fr. |
| Vereinausflug und Anlässe | 2'303.90 Fr. | 4'000 Fr. |
| Homepage und Entschädigung | 213.80 Fr. | 100 Fr. |
| Diverse | 107.00 Fr. | 100 Fr. |
| Verrechnungssteuer | 91.90 Fr. | 90 Fr. |
| | <hr/> | <hr/> |
| | 3'862.60 Fr. | 6'280 Fr. |
| Einnahmen | 7'683.35 Fr. | 4'940 Fr. |
| Ausgaben | <u>3'862.60 Fr.</u> | <u>6'280 Fr.</u> |
| Gewinn | 3'820.75 Fr. | Verlust -1'340 Fr. |

An die
Mietgliederversammlung
des Gehörlosenvereins Bern
mit Sitz in Bern

Bericht der Revisoren

Sehr geehrte Damen und Herren

Als Revisoren Ihres Vereins haben wir die Buchführung und die Jahresrechnung (Bilanz und Erfolgsrechnung) für das am 31. Dezember 2010 abgeschlossenen Geschäftsjahr geprüft.

Unsere Prüfung erfolgte gewissenhaft.

Der Rechnungsführer hat die Aufgabe als Kassier sehr gewissenhaft und zur Zufriedenheit ausgeführt.

Wir empfehlen Ihnen die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Bern, 11. Januar 2011

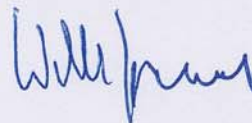
1. Revisor

Lisi Schwab



2. Revisor

Walter Zaugg



Beilagen:

- Bilanz
- Erfolgsrechnung